



153365

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7204118 / 25.10.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 3.565,291 KG Net weight 2.969,491 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	269 PC	2.969,491 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	9 PC	131 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	54 PC	464 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180247616

5009836710

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 269
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 9
Quantità Imballi: 9
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 30/10/19
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

1-15 y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

weiß	rosa	blau	grün	weiß	rosa	blau	grün	weiß	rosa	blau	grün	weiß	rosa	blau	grün	weiß	rosa	blau	grün				
Exemplar für Absender	Exemplar für Empfänger	Exemplar für Frachtführer	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument	Exemplar für Konsument				
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhaimer Straße 5				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19 0 10012 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu: Modugno Land/Pays: Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: 25.10.19 Werk Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Logistik - Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferschein Nr. 244 928				6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 Pal. Getriebeteile 48 KLT Führungsmuffen 1-pumpen																			
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis				8 Art der Verpackung Mode d'emballage				9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Designation officielle de transport				10 Statistikknummer No. statistique				11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 21520				12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				17 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonderliches Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
18 Rückstellung Remboursement				19 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am le 25.10.19				22 Gut empfangen Reçu par le destinataire Modugno (BA) am le 30.10.2019							
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG				24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Kuehne + Nagel				25 Angaben zur Ermittlung des Festlegung mit Grenzbezugsdaten 91438 Bad Windsheim bis km				26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Klein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				27 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Klein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
28 Vertragspartner des Frachtführers				29 Amtliches Kennzeichen Kfz HN-VA 383 Anhänger LB-SC 823				30 Nutzlast in kg				31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
33 Benutzte Gen.-Nr.				☐ National				☐ Bilateral				☐ EG				☐ CEMT							

Bei gütlichen Streitigkeiten ist in der letzten Zeile der Hauptverkehrsnummer, Verpackungsgruppe und inneren Kennzeichnungssymbol, Güter der Klasse 1 und 7, eine Sonderkennzeichnung anzusetzen 5.4.1.1.1. In cas de litiges de marchandises d'engrais, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.